

UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS
FACULDADE DE ARTES VISUAIS
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ARTE E CULTURA VISUAL

**ANÁLISE E APLICAÇÃO DO QUADRINHO AUTORAL DE HOR-
ROR E TERROR: Uma construção de estilo híbrido a partir de in-
fluências de desenhos de quadrinhos espanhóis da década de 1970 e
narrativa Gekigá**

CLÁUDIO BATISTA DUTRA

GOIÂNIA
2020



UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS
FACULDADE DE ARTES VISUAIS

TERMO DE CIÊNCIA E DE AUTORIZAÇÃO (TECA) PARA DISPONIBILIZAR VERSÕES ELETRÔNICAS DE TESES

E DISSERTAÇÕES NA BIBLIOTECA DIGITAL DA UFG

Na qualidade de titular dos direitos de autor, autorizo a Universidade Federal de Goiás (UFG) a disponibilizar, gratuitamente, por meio da Biblioteca Digital de Teses e Dissertações (BDTD/UFG), regulamentada pela Resolução CEPEC nº 832/2007, sem ressarcimento dos direitos autorais, de acordo com a [Lei 9.610/98](#), o documento conforme permissões assinaladas abaixo, para fins de leitura, impressão e/ou download, a título de divulgação da produção científica brasileira, a partir desta data.

O conteúdo das Teses e Dissertações disponibilizado na BDTD/UFG é de responsabilidade exclusiva do autor. Ao encaminhar o produto final, o autor(a) e o(a) orientador(a) firmam o compromisso de que o trabalho não contém nenhuma violação de quaisquer direitos autorais ou outro direito de terceiros.

1. Identificação do material bibliográfico

Dissertação Tese

2. Nome completo do autor

CLÁUDIO BATISTA DUTRA

3. Título do trabalho

ANÁLISE E APLICAÇÃO DO QUADRINHO AUTORAL DE HORROR E TERROR: UMA CONSTRUÇÃO DE ESTILO HÍBRIDO A PARTIR DE INFLUÊNCIAS DE DESENHOS DE QUADRINHOS ESPANHÓIS DA DÉCADA DE 1970 E NARRATIVA GEKIGÁ

4. Informações de acesso ao documento (este campo deve ser preenchido pelo orientador)

Concorda com a liberação total do documento SIM NÃO¹

[1] Neste caso o documento será embargado por até um ano a partir da data de defesa. Após esse período, a possível disponibilização ocorrerá apenas mediante:

a) consulta ao(a) autor(a) e ao(a) orientador(a);

b) novo Termo de Ciência e de Autorização (TECA) assinado e inserido no arquivo da tese ou dissertação.

O documento não será disponibilizado durante o período de embargo.

Casos de embargo:

- Solicitação de registro de patente;
- Submissão de artigo em revista científica;
- Publicação como capítulo de livro;
- Publicação da dissertação/tese em livro.

Obs. Este termo deverá ser assinado no SEI pelo orientador e pelo autor.



Documento assinado eletronicamente por **Edgar Silveira Franco, Professor do Magistério Superior**, em 18/12/2020, às 11:29, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **CLÁUDIO BATISTA DUTRA, Discente**, em 18/12/2020, às 11:54, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.ufg.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **1755116** e o código CRC **E586D15C**.

CLÁUDIO BATISTA DUTRA

ANÁLISE E APLICAÇÃO DO QUADRINHO AUTORAL DE HORROR E TERROR: Uma construção de estilo híbrido a partir de influências de desenhos de quadrinhos espanhóis da década de 1970 e narrativa Gekigá

Dissertação apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Arte e Cultura Visual da Universidade Federal de Goiás para obtenção do título de Mestre em Arte e Cultura Visual.

Área de Concentração: Poéticas Visuais e Processo de Criação

Orientador: Prof. Dr. Edgar Silveira Franco

Co-orientador: Prof. Dr. Gazy Andraus

GOIÂNIA
2020

Ficha de identificação da obra elaborada pelo autor, através do Programa de Geração Automática do Sistema de Bibliotecas da UFG.

Dutra, Cláudio Batista
: ANÁLISE E APLICAÇÃO DO QUADRINHO AUTORAL DE
HORROR E TERROR [manuscrito] : Uma construção de estilo híbrido a
partir de influências de desenhos de quadrinhos espanhóis da década
de 1970 e narrativa Gekigá / Cláudio Batista Dutra. - 2020.
195 f.: il.

Orientador: Prof. Edgar Silveira Franco; co-orientador Gazy
Andraus.

Dissertação (Mestrado) - Universidade Federal de Goiás,
Faculdade de Artes Visuais (FAV), Programa de Pós-Graduação em Arte
e Cultura Visual, Goiânia, 2020.

Inclui lista de figuras.

1. História em Quadrinhos Autoral. 2. HQ de Terror. 3. HQ de
Horror. 4. Gekigá. I. Franco, Edgar Silveira, orient. II. Título.

CDU 7



UNIVERSIDADE FEDERAL DE GOIÁS

FACULDADE DE ARTES VISUAIS

ATA DE DEFESA DE DISSERTAÇÃO

Ata nº 010/2020 da sessão de Defesa de Dissertação de **Cláudio Batista Dutra**, que confere o título de Mestre em Arte e Cultura Visual, na área de concentração em Arte, Cultura e Visualidades.

Ao primeiro dia do mês de dezembro de dois mil e vinte, a partir das quatorze horas, realizou-se por videoconferência a sessão pública de Defesa de Dissertação intitulada “ANÁLISE E APLICAÇÃO DO QUADRINHO AUTORAL DE HORROR E TERROR: UMA CONSTRUÇÃO DE ESTILO HÍBRIDO A PARTIR DE INFLUÊNCIAS DE DESENHOS DE QUADRINHOS ESPANHÓIS DA DÉCADA DE 1970 E NARRATIVA GEKIGÁ”. Os trabalhos foram instalados pelo Orientador, Professor Doutor Edgar Silveira Franco (FAV/UFG), com a participação dos demais membros da Banca Examinadora: Professor Doutor Ivan Carlo Andrade de Oliveira (UNIFAP), membro titular externo; Professora Doutora Rosa Maria Berardo, membro titular interno. Durante a arguição os membros da banca **não fizeram** sugestão de alteração do título do trabalho. A Banca Examinadora reuniu-se em sessão secreta a fim de concluir o julgamento da Dissertação, tendo sido o candidato **aprovado** pelos seus membros. Proclamados os resultados pelo Professor Doutor Edgar Silveira Franco, Presidente da Banca Examinadora, foram encerrados os trabalhos e, para constar, lavrou-se a presente ata que é assinada pelos Membros da Banca Examinadora, ao primeiro dia do mês de dezembro de dois mil e vinte.

TÍTULO SUGERIDO PELA BANCA



Documento assinado eletronicamente por **Edgar Silveira Franco, Professor do Magistério Superior**, em 03/12/2020, às 15:23, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Ivan Carlo Andrade de Oliveira, Usuário Externo**, em 03/12/2020, às 19:50, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



Documento assinado eletronicamente por **Rosa Maria Berardo, Professor do Magistério Superior**, em 09/12/2020, às 08:19, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no art. 6º, § 1º, do [Decreto nº 8.539, de 8 de outubro de 2015](#).



A autenticidade deste documento pode ser conferida no site https://sei.ufg.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, informando o código verificador **1694099** e o código CRC **6EB119DB**.

CLÁUDIO BATISTA DUTRA

ANÁLISE E APLICAÇÃO DO QUADRINHO AUTORAL DE HORROR E TERROR: Uma construção de estilo híbrido a partir de influências de desenhos de quadrinhos espanhóis da década de 1970 e narrativa Gekigá

Dissertação apresentada ao Programa de Pós-Graduação em Arte e Cultura Visual da Universidade Federal de Goiás para obtenção do título de Mestre em Arte e Cultura Visual.

Aprovada em ____/____/____.

Prof. Dr. Edgar Franco Silveira – PPGACV-UFG (Presidente)

Prof. Dr. Gazy Andraus – PPGACV-UFG (Membro interno)

Prof. Dr. Ivan Carlo Andrade de Oliveira – UNIFAP (Membro externo)

AGRADECIMENTOS

Agradeço ao meu orientador e amigo, professor Edgar Franco, por todo o apoio e me levar a acreditar que fazer o que gostamos ainda é possível.

Agradeço ao meu coorientador e amigo, professor Gazy Andraus, por todo o apoio que me deu para que este trabalho se tornasse possível.

Agradeço aos meus professores da FAV, que desde a graduação me tem apontado, se não o caminho, pelo menos um caminho.

Agradeço à equipe da coordenação da FAV pela presteza e carinho no atendimento que me facilitaram trilhar o caminho.

Agradeço à minha família, meus pais, minha esposa, meu filho, parentes e amigos que, de alguma forma, me deram apoio e incentivo.

O processo de criação do artista é uma atividade lúdica e só nela o homem é verdadeiramente livre, pois ele próprio determina suas regras.

Friedrich Schiller

RESUMO

Esta dissertação traz em pauta as HQs autorais, das quais elencam-se principalmente os temas de horror, bem como as narrativas oriundas do estilo *Gekigá*. Com relação ao horror, propõe-se uma reflexão com base em autores dos gêneros e explora-se a influência dos ilustradores de quadrinhos espanhóis Esteban Maroto, José Ortiz, José Gonzalez, Sanjulián, Luís Garcia e outros que foram publicados em revistas brasileiras, trazendo também alguns autores nacionais contemporâneos a eles como Mozart Couto, Mano, Rodval Matias, Watson Portela, Carlos Chagas, Ricardo Leite, dentre outros. Estes últimos foram importantes na criação de HQs nacionais, em revistas publicadas no Brasil, como as da *Editora D-Arte* e outras. Ainda, nesta dissertação, explora-se a influência a partir da narrativa visual estética do quadrinho *Gekigá* – uma vertente autoral do mangá. Essas reflexões teóricas têm como resultado a prática artística que se constitui na elaboração de histórias em quadrinhos autorais, que mesclam estilos realistas a partir da estética espanhola de horror (inclusa a linguagem fotográfica da narrativa *Gekigá*), promovendo mediante tais práticas narrativas, a fusão dessas influências resultados em quadrinhos do gênero horror totalizando três HQs curtas para esta pesquisa dissertativa.

Palavras-chave: História em Quadrinhos Autoral; HQ de Terror; HQ de Horror; Gekigá.

ABSTRACT

The current dissertation carries out in discussion authorial comics, in which highlights thematics such as the horror, as well as the narrative originated from the Gekiga style. Concerning the horror, it implements a reflection based on the authors of these genres and explores the influence of Spanish comics illustrators such as Esteban Maroto, José Ortiz, José Gonzalez, San Julián, Luís García, and others published in Brazilian magazines, as well as it contextualizes a few contemporaneous Brazilian authors influenced by them such as Mozart Couto, Mano, Rodval Matias, Watson Portela, Carlos Chagas, Ricardo Leite, among others. These last names were relevant on the creating process of national Comic Books on the publishers D-Arte and others. Furthermore, the research accomplishes the influence throughout the visual narrative aesthetic of Gekiga comics – an authorial branch of Manga. These theoretical reflections result on the artistic practice built on the creating of authorial comic books that mixes realistic styles throughout the Spanish aesthetic of horror with the photographic language of the Gekiga narrative, promoting narrative exercises that blend these influences. The result proposed, as itself, consists of an album in horror comic books carrying out three short comics to this research work.

Keywords: Authorial Comic Books. Terror Comic Books; Horror Comic Books; Gekiga.

LISTA DE FIGURAS

Figura 1 - Histórias em quadrinhos autorais brasileiras publicadas em formatos de álbuns.....	19
Figura 2 - Histórias em quadrinhos autorais brasileiras	21
Figura 3 - História em quadrinhos autoral europeia.....	23
Figura 4 – <i>Graphic novel</i> publicada no Brasil, antes do termo aqui ser conhecido	25
Figura 5 - <i>Graphic novels</i> publicadas no Brasil, antes do termo aqui ser conhecido.....	27
Figura 6 - Histórias em quadrinhos autorais internacionais	28
Figura 7 - Histórias em quadrinhos em formato <i>Trade Paperback</i>	29
Figura 8 - História em quadrinhos autorais japonesa	30
Figura 9 - Exemplo de mangá	31
Figura 10 - Exemplo de <i>Gekigá</i>	32
Figura 11 – História em quadrinhos autoral brasileira	32
Figura 12 - Histórias em quadrinhos autorais brasileiras	34
Figura 13 - História em quadrinhos autoral brasileira selecionou para concorrer ao 47º Prêmio de HQ alternativa, Festival de Angoulême em 2020.....	35
Figura 14 - Fanzines que trazem HQs autorais	36
Figura 15 - Fanzines que trazem HQs autorais	37
Figura 16 - Artzine “ <i>Extin(t)ções</i> ”. Fanzine com HQs de vários autores do grupo de pesquisa Cibepajelança – FAV/UFG. Organizado por Gazy Andraus	39
Figura 17 - <i>Kripta</i> , revista de Terror publicada no Brasil	44
Figura 18 - Arte de Graham Ingels e Jack Davis, respectivamente, com aspecto mais caricaturizado.....	45
Figura 19 - Arte de Luis Garcia e José González, respectivamente, realismo e atmosfera de horror.....	46
Figura 20 - A mesma história de Dax, por Esteban Maroto publicada na Espanha, Estados Unidos e Brasil, respectivamente	47
Figura 21 - Revista <i>Vampirella</i> publicada no Brasil	49
Figura 22 - Revistas <i>Vampirella</i> publicadas no Brasil.....	51
Figura 23 - Revistas de Terror publicadas no Brasil	52
Figura 24 - Revistas de Terror publicadas no Brasil	53
Figura 25 - Revista de Terror e Realismo Fantástico de Mozart Couto publicada no Brasil.....	54
Figura 26 – <i>Vagabond</i> #26 (2007), p. 23, de Takehiko Inoue	60
Figura 27 - <i>Vagabond</i> #36 (2013), de Takehiko Inoue	60
Figura 28 - Pontos áureos da composição fotográfica	61
Figura 29 – <i>Real</i> (1999), capítulo 38, de Takehiko Inoue.....	61
Figura 30 – <i>Vagabond</i> #12 (2001), de Takehiko Inoue	62
Figura 31 – <i>Vagabond</i> #15 (2002), de Takehiko Inoue	62
Figura 32 - <i>Vagabond</i> #1 (1999), de Takehiko Inoue	63
Figura 33 - <i>Sun-Ken Rock</i> #23 (2015).....	64
Figura 34 - <i>Sun-Ken Rock</i> #9 (2007), de Boichi	64
Figura 35 - <i>Sun-Ken Rock</i> #18 (2015), de Boichi	65
Figura 36 - <i>Sun-Ken Rock</i> #19 (2015), de Boichi	66
Figura 37 - <i>Sun-Ken Rock</i> #21 (2015).....	66
Figura 38 - Representação metafórica da quantidade de elementos processados ao longo do tempo em uma leitura de HQ	69
Figura 39 – <i>Superman VS. Muhammad Ali</i> (1978), de Denny O’Neil e Neal Adams	70
Figura 40 - <i>Vagabond</i> (1999), de Takehiko Inoue	71
Figura 41 – <i>El Eternauta</i> (1969), de Alberto Breccia e Hector Oesterheld.....	72
Figura 42 - <i>Lone Wolf and Cub</i> (1970), de Kazuo Koike e Goseki Kojima	73

Figura 43 - <i>Creepy #51</i> (1973), de Doug Moench e Esteban Maroto	73
Figura 44 - Desenhos de Capitania. em <i>Almanaque Tex #18</i> (2003).....	74
Figura 45 - Atmosfera típica de terror e horror de artistas espanhóis na <i>Warren Publishing</i>	76
Figura 46 - Capa da revista <i>Hallowscream!</i> e uma ilustração de horror do espanhol de Leopoldo Sanchez. Enquanto a primeira imagem apresenta traços próprios para um público juvenil, a segunda possui uma verdadeira atmosfera de horror	80
Figura 47 - Roteiro poético em <i>Floresta Negra</i> , da dupla Gian-Bené	82
Figura 48 - Conan, de Roy Thomas, John Buscema e Alfredo Alcalá.....	83
Figura 49 - Triângulo de Scott McCloud para vocabulário pictórico	88
Figura 50 - Exemplo de desenho e arte-final com suas diferenças	90
Figura 51 - Parte do material usado na pesquisa	91
Figura 52 - Parte do material usado na pesquisa	91
Figura 53 - Detalhe da página 2 da HQ <i>Vampiros</i>	93
Figura 54 - Segunda página da HQ <i>Vampiros</i>	94
Figura 55 - Instrumento elaborado pelo autor para a criação de efeitos de texturas	94
Figura 56 - Textura feita com esponja para a criação de efeitos	95
Figura 57 - Ranhuras feitas com pontas de metais diversos sobre carvão de minas e giz de cera	96
Figura 58 - Carvão preto em porta-minas, carvão preto revestido e carvão branco.....	97
Figura 59 - Ranhuras feiras com a parte pontiaguda do boleador e estilete sobre carvão.....	97
Figura 60 - Ranhuras feiras com a parte pontiaguda do boleador sobre tinta nanquim	98
Figura 61 - Esboços da HQ <i>Extinção!</i>	100
Figura 62 - Rascunho do texto	106
Figura 63 - Desenhos para a HQ <i>Vampiros</i>	108
Figura 64 - Desenhos com início de finalização em nanquim para a HQ <i>Vampiros</i>	109
Figura 65 - Desenhos com finalização em nanquim para a HQ <i>Vampiros</i>	110
Figura 66 - Desenhos concluídos com balões e falas para a HQ <i>Vampiros</i>	111
Figura 67 - Página 11 da HQ <i>Vampiros</i>	113
Figura 68 - Página 2 da HQ <i>Vampiros</i> na fase de desenho	114
Figura 69 - Página 2 da HQ <i>Vampiros</i> com a arte final pronta	115
Figura 70 - Página 3 da HQ <i>Vampiros</i> com a arte final pronta	116
Figura 71 - Página 4 da HQ <i>Vampiros</i> com a arte-final pronta.....	118
Figura 72 - Página 7 da HQ <i>Vampiros</i> com a arte final pronta	119
Figura 73 - Página 6 da HQ <i>Vampiros</i> com a arte-final pronta.....	120
Figura 74 - Boleadores	121
Figura 75 - Página 10 da HQ <i>Vampiros</i> com a arte-final pronta.....	121
Figura 76 - Página 12 da HQ <i>Vampiros</i> com a arte-final pronta.....	122
Figura 77 - Página 13 da HQ <i>Vampiros</i> com a arte-final pronta.....	123
Figura 78 - Página 9 da HQ <i>Vampiros</i> com a arte-final pronta.....	124
Figura 79 - Página 14 da HQ <i>Vampiros</i> com arte-final pronta.....	125
Figura 80 - Aplicação de nanquim por meio de uma esponja	126
Figura 81 - Página 5 da HQ <i>Vampiros</i> com a arte-final pronta.....	127
Figura 82 - Página 8 da HQ <i>Vampiros</i> com a arte-final pronta.....	128
Figura 83 - Rafe da página 1 da HQ <i>O triângulo dos lobos</i>	148
Figura 84 - Desenho pronto da página 1 da HQ <i>O triângulo dos lobos</i>	149
Figura 85 - Página 1 da HQ <i>O triângulo dos lobos</i> com arte-final	150
Figura 86 - Página 1 da HQ <i>O triângulo dos lobos</i> com arte-final e aplicação de efeitos	151
Figura 87 - Página 1 da HQ <i>O triângulo dos lobos</i>	152
Figura 88 - Página 3 da HQ <i>O triângulo dos lobos</i> com arte-final e aplicação de efeitos	154
Figura 89 - Página 4 da HQ <i>O triângulo dos lobos</i> com arte-final e aplicação de efeitos digitais	155

Figura 90 - Página 13 da HQ <i>O triângulo dos lobos</i> com arte final e aplicação de efeitos digitais	156
Figura 91 - Página 14 da HQ <i>O triângulo dos lobos</i> com arte-final e aplicação de efeitos digitais	157
Figura 92 - Página 16 da HQ <i>O triângulo dos lobos</i> com arte-final e aplicação de efeitos digitais	158
Figura 93 - Página 18 da HQ <i>O triângulo dos lobos</i> com arte-final e aplicação de efeitos digitais	159
Figura 94 - Arte digital de Ciberpajé feita com o auxílio de redes neurais	160
Figura 95 - Desenhos com traçados de cálculos de perspectiva geométrica	161
Figura 96 - Desenho elaborado com o ponto de vista de enquadramento alemão	162
Figura 97 - Desenhos elaborados com o ponto de vista de enquadramento alemão	162
Figura 98 - Detalhe apresentando linhas e manchas que exprimem sentimentos de tensão	162
Figura 99 - Detalhe apresentando linhas e manchas que exprimem sentimento de tensão	163
Figura 100 - Página 9 da HQ <i>O triângulo dos lobos</i>	164
Figura 101 - Experimentação com gravura com finalidade estética direcionada para HQs dessa pesquisa	165
Figura 102 - Experimentação com gravura com finalidade estética direcionada para HQs dessa pesquisa	165
Figura 103 - Experimentação com gravura com finalidade estética direcionada para HQs dessa pesquisa	166
Figura 104 - Experimentação com gravura com finalidade estética direcionada para HQs dessa pesquisa	167

SUMÁRIO

1	INTRODUÇÃO	15
2	HISTÓRIAS EM QUADRINHOS AUTORAIS NO BRASIL E NO MUNDO	18
2.1	CONCEITOS DE HQ AUTORAL E COMERCIAL	21
2.1.1	HQ autoral na Europa	23
2.1.2	HQ autoral nos EUA e a <i>graphic novel</i>	24
2.1.3	HQ autoral na Ásia, com destaque no Japão (<i>Gekigá</i>).....	29
2.2	HQ AUTORAL NO BRASIL	32
2.2.1	Pode uma HQ publicada nas bancas e difundida em larga escala ser autoral?	33
2.3	FANZINES DE QUADRINHOS AUTORAIS	35
3	A ESTÉTICA DO HORROR	40
3.1	A INFLUÊNCIA DA ESTÉTICA ESPANHOLA DO HORROR NAS PUBLICAÇÕES NORTE-AMERICANAS AUTORAIS DE HQS DAS DÉCASAS DE 1970 E 1980	44
3.2	A INFLUÊNCIA DA ESTÉTICA DO TERROR/HORROR ESPANHOL E NORTE-AMERICANO SOBRE OS AUTORES BRASILEIROS	51
3.2.1	Aspecto estético de HQs de horror brasileiras.....	53
3.3	NARRATIVAS NO ESTILO <i>GEKIGÁ</i>: INOVAÇÃO IMAGÉTICA	54
3.3.1	O realismo fotográfico no <i>Gekigá</i>	55
3.4	PERCEPÇÃO DAS HQS EM SEUS ASPECTOS ESTÉTICOS, NARRATIVOS E DE ROTEIRO	67
3.4.1	A quantidade de elementos visuais e a narrativa	68
3.5	ATMOSFERA VEROSSÍMIL	75
4	PRODUÇÃO ARTÍSTICA: PROCESSO CRIATIVO E ANÁLISE DAS HQS DE MINHA AUTORIA PROPOSTAS À DISSERTAÇÃO	88
4.1	HQS AUTORAIS HIBRIDIZADAS A PARTIR DA INFLUÊNCIA DAS HQS ESPANHOLAS E <i>GEKIGÁ</i>	92